

# SCHEDA DATI DI SICUREZZA

Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025      Versione : 26



## SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

**Nome prodotto** : PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

**Codice Prodotto** : 00138909

#### Altri mezzi di identificazione

Non disponibile.

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

**Uso del Prodotto** : Applicazioni professionali, Usato per nebulizzazione.

**Uso della sostanza/della miscela** : Rivestimento.

**Usi da evitare** : Prodotto non destinato, etichettato o confezionato per l'utilizzo da parte del consumatore.

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

PPG Coatings Belgium BV/SRL

Tweemontstraat 104

B-2100 Deurne

Belgium

Telephone +32-33606311

Fax +32-33606435

**Indirizzo e-mail della persona responsabile della scheda dati di sicurezza** : [Product.Stewardship.EMEA@ppg.com](mailto:Product.Stewardship.EMEA@ppg.com)

#### Punto di contatto nazionale

PPG Industries Europe Sàrl, Route de Gilly 32, Rolle, Vaud 1180, Switzerland Tel +41 21 822 3000 ( 0900-1600)

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

#### Organismo ufficiale di consultazione nazionale/Centro antiveneni

**Numero di telefono** : Istituto tossicologico Svizzera (in caso di avvelenamenti) 145

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Definizione del prodotto** : Miscela

#### Classificazione secondo Regolamento CE No.1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Corr. 1B, H314

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

Repr. 2, H361d

STOT SE 3, H335

Aquatic Chronic 3, H412

Codice : 00138909

Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025

PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

Questo prodotto è classificato come pericoloso a norma del Regolamento (CE) 1272/2008 e successive modifiche.

Vedere la sezione 16 per i testi integrali delle indicazioni di pericolo summenzionate.

Per informazioni più dettagliate sugli effetti per la salute e i sintomi, vedere la Sezione 11.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

#### Pittogrammi di pericolo



#### Avvertenza

: Pericolo

#### Indicazioni di pericolo

:  Liquido e vapori infiammabili.  
Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.  
Può provocare una reazione allergica cutanea.  
Può irritare le vie respiratorie.  
Sospettato di nuocere al feto.  
Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### Consigli di prudenza

##### Prevenzione

: Indossare guanti protettivi, indumenti protettivi e Proteggere gli occhi o Proteggere il viso. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

##### Reazione

: IN CASO DI INALAZIONE: Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico. IN CASO DI INGESTIONE: Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

##### Conservazione

: Conservare in luogo ben ventilato. Tenere il recipiente ben chiuso.

##### Smaltimento

: Smaltire il prodotto e il recipiente secondo ogni regolamento locale, regionale, nazionale e internazionale.

P280, P210, P304 + P310, P301 + P310, P403 + P233, P501

#### Ingredienti pericolosi

:  Xilene; 3-(dietilamino)-propilamina; alcool benzilico; 2-metilpropan-1-olo; m-fenilenbis (metilamina) e N-(3-(trimetossisilil)propil)etilendiammina

#### Elementi supplementari dell'etichetta

: Non applicabile.

#### Allegato XVII - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi

: Non applicabile.

#### Obblighi speciali riguardanti l'imballaggio

##### Recipienti che devono essere muniti di chiusura di sicurezza per bambini

: Non applicabile.

##### Avvertimento tattile di pericolo

: Non applicabile.

### 2.3 Altri pericoli

#### Il prodotto soddisfa i criteri per PBT o vPvB

: Questa miscela non contiene sostanze valutate come PBT o vPvB.

Codice : 00138909

Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025

PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

Altri pericoli non menzionati nella classificazione : Un contatto prolungato o ripetuto può disidratare la pelle e provocare irritazione.

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscele : Miscela

Nome del prodotto/ ingrediente	Identificatori	% per Peso	Classificazione	Conc. specifica limiti, fattori M e ATE	Tipo
Xilene	REACH #: 01-2119488216-32 CE: 215-535-7 Numero CAS: 1330-20-7	≥10 - ≤25	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	ATE [Dermico] = 1700 mg/kg ATE [Inalazione (vapori)] = 11 mg/l	[1] [2]
3-(dietilamino)-propilamina	CE: 203-236-4 Numero CAS: 104-78-9	≥10 - ≤18	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 3, H311 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1B, H317 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H335	ATE [Orale] = 550 mg/kg ATE [Dermico] = 524 mg/kg	[1]
alcool benzilico	REACH #: 01-2119492630-38 CE: 202-859-9 Numero CAS: 100-51-6 Indice: 603-057-00-5	≥10 - ≤13	Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1B, H317	ATE [Orale] = 1200 mg/kg	[1] [2]
2-metilpropan-1-olo	REACH #: 01-2119484609-23 CE: 201-148-0 Numero CAS: 78-83-1 Indice: 603-108-00-1	≥5.0 - ≤10	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	-	[1] [2]
m-fenilenbis(metilammina)	REACH #: 01-2119480150-50 CE: 216-032-5 Numero CAS: 1477-55-0	≥1.0 - ≤4.9	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H332 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412 EUH071	ATE [Orale] = 930 mg/kg ATE [Inalazione (gas)] = 4500 ppm	[1] [2]
etilbenzene	REACH #: 01-2119489370-35 CE: 202-849-4 Numero CAS: 100-41-4	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 STOT RE 2, H373 (organi dell'udito) Asp. Tox. 1, H304	ATE [Inalazione (vapori)] = 17.8 mg/l	[1] [2]

Codice : 00138909

Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025

PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

### SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

N-(3-(trimetossisilil)propil) etilendiammina	Indice: 601-023-00-4  REACH #: 01-2119970215-39 CE: 217-164-6 Numero CAS: 1760-24-3	≥1.0 - ≤5.0	Aquatic Chronic 3, H412  Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1B, H317 STOT SE 3, H335	-	[1]
Acido salicilico	REACH #: 01-2119486984-17 CE: 200-712-3 Numero CAS: 69-72-7 Indice: 607-732-00-5	<1.0	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318 Repr. 2, H361d	ATE [Orale] = 891 mg/kg	[1]
toluene	REACH #: 01-2119471310-51 CE: 203-625-9 Numero CAS: 108-88-3 Indice: 601-021-00-3	≤0.30	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H336 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304  <b>Vedere la sezione 16 per i testi integrali delle indicazioni di pericolo summenzionate.</b>	-	[1] [2]

Non sono presenti ingredienti addizionali che, nelle conoscenze attuali del fornitore e nelle concentrazioni applicabili, siano classificati come pericolosi per la salute o per l'ambiente, rispondano ai criteri PBT o vPvB oppure siano considerati come sostanze con grado di problematicità equivalente o sostanze alle quali sia stato assegnato un limite di esposizione professionale e che debbano quindi essere riportati in questa sezione.

XILENE: diverse registrazioni REACH coprono la sostanza multi costituente con isomeri di xilene, etilbenzene (e toluene). Le altre registrazioni REACH sono: Idrocarburi aromatici, C8 (EC-No. 292-694-9; Numero di registrazione REACH 01-2119486136-34; CAS No. 90989-38-1), Reazione di massa di etilbenzene e m-xilene e p-xilene (EC-No. 905-562-9; Numero di registrazione REACH 01-2119555267-33).

#### Tipo

[1] Sostanza che presenta un pericolo per la salute o per l'ambiente

[2] Sostanza per cui sussistono limiti all'esposizione sul luogo di lavoro

I limiti di esposizione occupazionale, se conosciuti, sono elencati in sezione 8.

**I codici SUB rappresentano sostanze che non hanno numero CAS registrato.**

Codice : 00138909

Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025

PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Contatto con gli occhi** : Verificare la presenza di lenti a contatto e in tal caso, rimuoverle. Irrigare IMMEDIATAMENTE gli occhi con acqua corrente per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre aperte. Consultare immediatamente un medico.
- Per inalazione** : Portare all'aria aperta. Tenere la persona al caldo e a riposo. In caso di mancanza di respirazione, respirazione irregolare o arresto respiratorio, praticare la respirazione artificiale o far somministrare ossigeno da personale addestrato.
- Contatto con la pelle** : Rimuovere indumenti e calzature contaminate. Lavare abbondantemente con acqua e sapone o usare un efficace detergente cutaneo. NON usare solventi o diluenti.
- Ingestione** : In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico e mostrare il contenitore o l'etichetta. Tenere la persona al caldo e a riposo. NON provocare il vomito.
- Protezione dei soccorritori** : Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Se si sospetta ancora la presenza di esalazioni, indossare una maschera o un respiratore. Eseguire la respirazione bocca a bocca può essere pericoloso per la persona che sta prestando aiuto. Rimuovere l'indumento contaminato dopo averlo lavato accuratamente con acqua o usando guanti.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

#### Effetti potenziali acuti sulla salute

- Contatto con gli occhi** : Provoca gravi lesioni oculari.
- Per inalazione** : Può irritare le vie respiratorie.
- Contatto con la pelle** : Provoca gravi ustioni. Sgrassante cutaneo. Può provocare una reazione allergica cutanea.
- Ingestione** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

#### Segnali/Sintomi di sovraesposizione

- Contatto con gli occhi** : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:  
dolore  
lacrimazione  
rossore
- Per inalazione** : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:  
Irritazione delle vie respiratorie  
tosse  
ridotto peso fetale  
aumento delle morti fetali  
malformazioni scheletriche
- Contatto con la pelle** : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:  
dolore o irritazione  
rossore  
secchezza  
screpolature  
può verificarsi la formazione di vesciche  
ridotto peso fetale  
aumento delle morti fetali  
malformazioni scheletriche
- Ingestione** : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:  
dolori di stomaco  
ridotto peso fetale  
aumento delle morti fetali  
malformazioni scheletriche

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Codice : 00138909

Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025

PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

- Note per il medico** : In caso di inalazione di prodotti decomposti in un incendio, i sintomi possono essere ritardati. È possibile che si debba tenere la persona esposta sotto controllo medico per 48 ore.
- Trattamenti specifici** : Nessun trattamento specifico.

## SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei** : Usare prodotti chimici secchi, CO<sub>2</sub>, acqua nebulizzata o schiuma.
- Mezzi di estinzione non idonei** : Non utilizzare acqua a getto pieno.

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- Pericoli derivanti dalla sostanza o dalla miscela** :  Liquido e vapori infiammabili. La fuoriuscita nelle fognature può creare rischio di incendio o esplosione. In caso di incendio o surriscaldamento, si verificherà un aumento della pressione con possibilità di rottura del contenitore e rischio di una conseguente esplosione. Questo materiale è nocivo per la vita acquatica con effetti a lungo termine. L'acqua di spegnimento contaminata con questo materiale deve essere contenuta e se ne deve impedire l'accesso a corsi d'acqua, fognature o scarichi.
- Prodotti di combustione pericolosi** : I prodotti della decomposizione possono comprendere i materiali seguenti:  
ossidi di carbonio  
ossidi di azoto  
ossido/ossidi metallici  
Formaldeide.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Speciali precauzioni per i vigili del fuoco** : Isolare prontamente l'area allontanando tutte le persone dalla zona dell'incidente in caso di incendio. Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Spostare i contenitori lontano dall'area dell'incendio se non c'è alcun rischio. Usare acqua nebulizzata per raffreddare i contenitori esposti al fuoco.
- Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio** : I pompieri devono indossare equipaggiamento protettivo ed un autorespiratore (SCBA) con maschera a pieno facciale sul viso operante a pressione positiva. Gli indumenti per addetti all'estinzione degli incendi (compreso caschi, stivali protettivi e guanti) conformi alla norma europea EN 469 assicureranno una protezione di livello base per gli incidenti chimici.

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

- Per chi non interviene direttamente** : Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Evacuare le aree circostanti. Impedire l'entrata di personale estraneo e non protetto. Non toccare o camminare sul materiale versato. Bloccare tutte le fonti di accensione. Evitare sigarette, fiamme libere ed ogni fonte di accensione nell'area pericolosa. Non respirare vapore o nebbia. Prevedere una ventilazione adeguata. Indossare un apposito respiratore in caso di ventilazione inadeguata. Indossare gli opportuni dispositivi di protezione individuale.
- Per chi interviene direttamente** : Se la gestione della fuoriuscita richiede l'uso di indumenti speciali, tenere presente ogni informazione nella Sezione 8 relativa a materiali idonei e non idonei. Vedere anche le informazioni contenute in "Per chi non interviene direttamente".

Codice : 00138909

Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025

PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

**6.2 Precauzioni ambientali** : Evitare la dispersione ed il deflusso di materiale eventualmente sversato ed il contatto con terreno, corsi d'acqua, scarichi e fogne. Informare le autorità pertinenti se il prodotto ha causato un inquinamento ambientale (fogne, corsi d'acqua, terra o aria). Materiale inquinante dell'acqua. Può essere dannoso all'ambiente se rilasciato in grandi quantità.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

**Piccola fuoriuscita** : Fermare la fuga se non c'è rischio. Spostare i contenitori dall'area del versamento. Usare attrezzi antiscintilla ed apparecchiature antideflagranti. Diluire con acqua e assorbire se idrosolubile. In alternativa, o se insolubile in acqua, assorbire con materiale inerte asciutto e smaltire in contenitore per i rifiuti appropriato. Smaltire tramite azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti.

**Versamento grande** : Fermare la fuga se non c'è rischio. Spostare i contenitori dall'area del versamento. Usare attrezzi antiscintilla ed apparecchiature antideflagranti. Avvicinarsi alla fonte di emissione sopravento. Prevenire la fuoriuscita in sistemi fognari, corsi d'acqua, basamenti o zone circoscritte. Lavare e convogliare le quantità sversate in un impianto di trattamento degli scarichi o procedere come segue. Circondare e raccogliere eventuali fuoriuscite con materiale assorbente non combustibile, come sabbia, terra, vermiculite, diatomite e provvedere allo smaltimento del prodotto in un contenitore in conformità alla normativa vigente. Smaltire tramite azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti. Un materiale assorbente contaminato può provocare lo stesso pericolo del prodotto versato.

**6.4 Riferimento ad altre sezioni** : Per i numeri telefonici di emergenza, vedere la Sezione 1.  
Vedere la Sezione 8 per informazioni sugli opportuni dispositivi di protezione individuale.  
Per ulteriori informazioni sul trattamento dei rifiuti, fare riferimento alla Sezione 13.

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Consultare l'elenco degli Usi identificati nella Sezione 1 per informazioni specifiche disponibili fornite nello scenario o negli scenari di esposizione.

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

**Misure protettive** : Indossare dispositivi di protezione adeguati (vedere Sezione 8). Non impiegare persone con un'anamnesi di sensibilizzazione cutanea in alcun procedimento che richieda l'uso di questo prodotto. Evitare l'esposizione - procurarsi speciali istruzioni prima dell'uso. Evitare l'esposizione durante la gravidanza. Non manipolare prima di avere letto e compreso tutte le avvertenze. Non mettere in contatto con occhi, pelle o indumenti. Non respirare vapore o nebbia. Non ingerire. Non disperdere nell'ambiente. Usare solo con ventilazione adeguata. Indossare un apposito respiratore in caso di ventilazione inadeguata. Non accedere alle aree di stoccaggio e in spazi chiusi se non ventilati adeguatamente. Conservare nel contenitore originale o un contenitore alternativo approvato e costituito da un materiale compatibile, tenuto saldamente chiuso quando non utilizzato. Conservare ed usare lontano da calore, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Usare attrezzature elettriche antideflagranti (ventilazione, illuminazione e movimentazione materiali). Utilizzare solo utensili antiscintillamento. Evitare l'accumulazione di cariche elettrostatiche. I contenitori vuoti trattengono dei residui di prodotto e possono essere pericolosi. Non riutilizzare il contenitore.

**Avvertenze sulle prassi generali di igiene del lavoro** : E' vietato mangiare, bere e fumare nelle aree in cui il materiale viene manipolato, conservato o trattato. Le persone che utilizzano il prodotto devono lavarsi mani e viso prima di mangiare, bere e fumare. Togliere gli indumenti contaminati e i dispositivi di protezione prima di accedere alle zone adibite a refettorio. Vedere anche la Sezione 8 per ulteriori informazioni sulle misure di igiene.

Codice : 00138909

Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025

PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

: Conservare a temperature comprese tra: 0 a 35°C (32 a 95°F). Conservare secondo la normativa locale. Conservare in area separata e approvata. Conservare nel contenitore originale protetto dalla luce solare diretta in un'area asciutta, fresca e ben ventilata, lontano da altri materiali incompatibili (vedere la Sezione 10) e da cibi e bevande. Conservare sotto chiave. Eliminare tutte le fonti di accensione. Separare dai materiali ossidanti. Tenere il contenitore serrato e sigillato fino al momento dell'uso. I contenitori aperti devono essere accuratamente risigillati e mantenuti dritti per evitare fuoriuscite accidentali del prodotto. Non conservare in contenitori senza etichetta. Prevedere sistemi di contenimento adeguati per evitare l'inquinamento ambientale. Prima della manipolazione o dell'uso, consultare la Sezione 10 per informazioni sui materiali incompatibili.

### 7.3 Usi finali particolari

Per usi identificati, vedere la Sezione 1.2.

## SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Consultare l'elenco degli Usi identificati nella Sezione 1 per informazioni specifiche disponibili fornite nello scenario o negli scenari di esposizione.

### 8.1 Parametri di controllo

#### Limiti di esposizione occupazionale

Nome del prodotto/ingrediente	Valori limite d'esposizione
Xilene	<b>SUVA (Svizzera, 1/2023) [Xylol]</b> Assorbito attraverso la cute. TWA 8 ore: 50 ppm. TWA 8 ore: 220 mg/m <sup>3</sup> . STEL 15 minuti: 100 ppm. STEL 15 minuti: 440 mg/m <sup>3</sup> .
alcool benzilico	<b>SUVA (Svizzera, 1/2023)</b> Assorbito attraverso la cute. TWA 8 ore: 5 ppm. Forma: vapour and aerosols. TWA 8 ore: 22 mg/m <sup>3</sup> . Forma: vapour and aerosols.
2-metilpropan-1-olo	<b>SUVA (Svizzera, 1/2023)</b> TWA 8 ore: 50 ppm. TWA 8 ore: 150 mg/m <sup>3</sup> . STEL 15 minuti: 50 ppm. STEL 15 minuti: 150 mg/m <sup>3</sup> .
m-fenilenbis(metilamina)	<b>SUVA (Svizzera, 1/2023)</b> Assorbito attraverso la cute , Sensibilizzante. TWA 8 ore: 0.1 mg/m <sup>3</sup> .
etilbenzene	<b>SUVA (Svizzera, 1/2023)</b> Assorbito attraverso la cute , Ototossicante. TWA 8 ore: 50 ppm. TWA 8 ore: 220 mg/m <sup>3</sup> . STEL 15 minuti: 50 ppm. STEL 15 minuti: 220 mg/m <sup>3</sup> .
toluene	<b>SUVA (Svizzera, 1/2023)</b> Develop 2. Assorbito attraverso la cute , Ototossicante. TWA 8 ore: 50 ppm. TWA 8 ore: 190 mg/m <sup>3</sup> . STEL 15 minuti: 200 ppm. STEL 15 minuti: 760 mg/m <sup>3</sup> .

#### Indici di esposizione biologica



Codice : 00138909

Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025

PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

## SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

Nome del prodotto/ingrediente	Indici di esposizione
xilene	<b>SUVA (Svizzera, 1/2023) [Xylene, all isomers]</b> BEI: 2 g/l, methyl hippuric acid [in urine]. Tempo di campionamento: immediately after exposure or after working hours.
etilbenzene	<b>SUVA (Svizzera, 1/2023)</b> BEI: 600 mg/g creatinine, mandelic acid + phenylglyoxylic acid [in urine]. Tempo di campionamento: immediately after exposure or after working hours.
toluene	<b>SUVA (Svizzera, 1/2023)</b> BEI: 2 g/g creatinine, hippuric acid [in urine]. Tempo di campionamento: immediately after exposure or after working hours. In case of long-term exposure: after more than one shift. BEI: 1.26 mmol/mmol creatinine, hippuric acid [in urine]. Tempo di campionamento: immediately after exposure or after working hours. In case of long-term exposure: after more than one shift. BEI: 0.5 mg/l, o-cresol [in urine]. Tempo di campionamento: immediately after exposure or after working hours. In case of long-term exposure: after more than one shift. BEI: 4.62 µmol/l, o-cresol [in urine]. Tempo di campionamento: immediately after exposure or after working hours. In case of long-term exposure: after more than one shift. BEI: 600 µg/l, toluene [in blood]. Tempo di campionamento: immediately after exposure or after working hours. BEI: 6.48 µmol/l, toluene [in blood]. Tempo di campionamento: immediately after exposure or after working hours. BEI: 75 µg/l, toluene [in urine]. Tempo di campionamento: immediately after exposure or after working hours.

**Procedure di monitoraggio :** Fare riferimento alle norme di monitoraggio, come ad esempio alle seguenti: Norma europea EN 689 (Atmosfera nell'ambiente di lavoro - Guida alla valutazione dell'esposizione per inalazione a composti chimici ai fini del confronto con i valori limite e strategia di misurazione) Norma europea EN 14042 (Atmosfere nell'ambiente di lavoro - Guida all'applicazione e all'utilizzo di procedimenti per la valutazione dell'esposizione ad agenti chimici e biologici) Norma europea EN 482 (Atmosfere nell'ambiente di lavoro - Requisiti generali per la prestazione di procedure per la misurazione di agenti chimici) Si dovrà inoltre fare riferimento ai documenti nazionali di orientamento sui metodi per la determinazione delle sostanze pericolose.

### DNEL

Nome del prodotto/ingrediente	Tipo	Esposizione	Valore	Popolazione	Effetti
xilene	DNEL	A lungo termine Per via orale	5 mg/kg bw/giorno	Popolazione generica	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per inalazione	65.3 mg/m <sup>3</sup>	Popolazione generica	Locale
	DNEL	A lungo termine Per inalazione	65.3 mg/m <sup>3</sup>	Popolazione generica	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per via cutanea	125 mg/kg bw/giorno	Popolazione generica	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per via cutanea	212 mg/kg bw/giorno	Lavoratori	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per inalazione	221 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Locale
	DNEL	A lungo termine Per	221 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Sistemico

Italian (IT)

Switzerland

Svizzera

9/24

Codice : 00138909

Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025

PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

## SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

3-(diethylamino)-propylamine	DNEL	inalazione A breve termine Per inalazione	260 mg/m <sup>3</sup>	Popolazione generica	Locale
	DNEL	A breve termine Per inalazione	260 mg/m <sup>3</sup>	Popolazione generica	Sistemico
	DNEL	A breve termine Per inalazione	442 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Locale
	DNEL	A breve termine Per inalazione	442 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per inalazione	24.7 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per via cutanea	3.5 mg/kg bw/giorno	Lavoratori	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per inalazione	1.8 mg/m <sup>3</sup>	Popolazione generica	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per via orale	0.5 mg/kg bw/giorno	Popolazione generica	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per inalazione	1.8 mg/m <sup>3</sup>	Popolazione generica	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per via cutanea	3.5 mg/kg bw/giorno	Lavoratori	Sistemico
alcohol benzilico	DNEL	A lungo termine Per inalazione	24.7 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per via orale	4 mg/kg bw/giorno	Popolazione generica	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per via cutanea	4 mg/kg bw/giorno	Popolazione generica	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per inalazione	5.4 mg/m <sup>3</sup>	Popolazione generica	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per via cutanea	8 mg/kg bw/giorno	Lavoratori	Sistemico
	DNEL	A breve termine Per via orale	20 mg/kg bw/giorno	Popolazione generica	Sistemico
	DNEL	A breve termine Per via cutanea	20 mg/kg bw/giorno	Popolazione generica	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per inalazione	22 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Sistemico
	DNEL	A breve termine Per inalazione	27 mg/m <sup>3</sup>	Popolazione generica	Sistemico
	DNEL	A breve termine Per via cutanea	40 mg/kg bw/giorno	Lavoratori	Sistemico
2-methylpropan-1-ol	DNEL	A breve termine Per inalazione	110 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per inalazione	55 mg/m <sup>3</sup>	Popolazione generica	Locale
	DNEL	A lungo termine Per inalazione	310 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Locale
m-fenilenbis(metilamina)	DNEL	A lungo termine Per inalazione	0.2 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Locale
	DNEL	A lungo termine Per via cutanea	0.33 mg/kg bw/giorno	Lavoratori	Sistemico
etilbenzene	DNEL	A lungo termine Per inalazione	1.2 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Sistemico
	DMEL	A lungo termine Per inalazione	442 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Locale
	DMEL	A breve termine Per inalazione	884 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per via	1.6 mg/kg bw/giorno	Popolazione	Sistemico

Codice : 00138909

Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025

PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

## SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

N-(3-(trimetossisilil)propil)etilendiammina	DNEL	orale A lungo termine Per inalazione	15 mg/m <sup>3</sup>	generica Popolazione generica	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per inalazione	77 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per via cutanea	180 mg/kg bw/giorno	Lavoratori	Sistemico
	DNEL	A breve termine Per inalazione	293 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Locale
	DNEL	A lungo termine Per inalazione	0.1 mg/m <sup>3</sup>	Popolazione generica	Locale
	DNEL	A lungo termine Per inalazione	0.6 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Locale
	DNEL	A lungo termine Per via orale	4 mg/kg bw/giorno	Popolazione generica	Sistemico
	DNEL	A breve termine Per inalazione	4 mg/m <sup>3</sup>	Popolazione generica	Locale
	DNEL	A breve termine Per inalazione	5.36 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Locale
	DNEL	A lungo termine Per inalazione	26 mg/m <sup>3</sup>	Popolazione generica	Sistemico
Acido salicilico	DNEL	A lungo termine Per inalazione	130 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Sistemico
	DNEL	A breve termine Per inalazione	26400 mg/m <sup>3</sup>	Popolazione generica	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per via cutanea	2.3 mg/kg bw/giorno	Lavoratori	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per via orale	1 mg/kg bw/giorno	Popolazione generica	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per via cutanea	1 mg/kg bw/giorno	Popolazione generica	Sistemico
	DNEL	A breve termine Per via orale	4 mg/kg bw/giorno	Popolazione generica	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per inalazione	4 mg/m <sup>3</sup>	Popolazione generica	Sistemico
	DNEL	A lungo termine Per inalazione	5 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Locale
	DNEL	A lungo termine Per inalazione	5 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Sistemico
	toluene	DNEL	A lungo termine Per via orale	8.13 mg/kg bw/giorno	Popolazione generica
DNEL		A lungo termine Per inalazione	56.5 mg/m <sup>3</sup>	Popolazione generica	Locale
DNEL		A lungo termine Per inalazione	56.5 mg/m <sup>3</sup>	Popolazione generica	Sistemico
DNEL		A lungo termine Per inalazione	192 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Locale
DNEL		A lungo termine Per inalazione	192 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Sistemico
DNEL		A lungo termine Per via cutanea	226 mg/kg bw/giorno	Popolazione generica	Sistemico
DNEL		A breve termine Per inalazione	226 mg/m <sup>3</sup>	Popolazione generica	Locale
DNEL		A breve termine Per inalazione	226 mg/m <sup>3</sup>	Popolazione generica	Sistemico
DNEL		A lungo termine Per via cutanea	384 mg/kg bw/giorno	Lavoratori	Sistemico
DNEL		A breve termine Per	384 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Locale

Codice : 00138909

Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025

PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

## SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

	DNEL	inalazione A breve termine Per inalazione	384 mg/m <sup>3</sup>	Lavoratori	Sistemico
--	------	---	-----------------------	------------	-----------

### PNEC

Nome del prodotto/ingrediente	Tipo	Dettaglio ambiente	Valore	Dettaglio metodo
Xilene	-	Acqua fresca	0.327 mg/l	-
	-	Acqua di mare	0.327 mg/l	-
	-	Impianto trattamento acque reflue	6.58 mg/l	-
	-	Sedimento di acqua corrente	12.46 mg/kg dwt	-
	-	Sedimento di acqua marina	12.46 mg/kg dwt	-
	-	Suolo	2.31 mg/kg	-
3-(dietilamino)-propilamina	-	Acqua fresca	0.03 mg/l	Fattori di valutazione
	-	Acqua di mare	0.003 mg/l	Fattori di valutazione
	-	Impianto trattamento acque reflue	10 mg/l	Fattori di valutazione
	-	Sedimento di acqua corrente	0.418 mg/kg dwt	Ripartizione all'equilibrio
	-	Sedimento di acqua corrente	0.042 mg/kg dwt	Ripartizione all'equilibrio
	-	Suolo	0.066 mg/kg dwt	Ripartizione all'equilibrio
2-metilpropan-1-olo	-	Acqua fresca	0.4 mg/l	Fattori di valutazione
	-	Acqua di mare	0.04 mg/l	Fattori di valutazione
	-	Impianto trattamento acque reflue	10 mg/l	Fattori di valutazione
	-	Sedimento di acqua corrente	1.56 mg/kg dwt	Ripartizione all'equilibrio
	-	Sedimento di acqua marina	0.156 mg/kg dwt	-
	-	Suolo	0.076 mg/kg dwt	Ripartizione all'equilibrio
etilbenzene	-	Acqua fresca	0.1 mg/l	Fattori di valutazione
	-	Acqua di mare	0.01 mg/l	Fattori di valutazione
	-	Impianto trattamento acque reflue	9.6 mg/l	Fattori di valutazione
	-	Sedimento di acqua corrente	13.7 mg/kg dwt	Ripartizione all'equilibrio
	-	Sedimento di acqua marina	1.37 mg/kg dwt	Ripartizione all'equilibrio
	-	Suolo	2.68 mg/kg dwt	Ripartizione all'equilibrio
toluene	-	Avvelenamento secondario	20 mg/kg	-
	-	Acqua fresca	0.68 mg/l	Distribuzione della sensibilità
	-	Acqua di mare	0.68 mg/l	Distribuzione della sensibilità
	-	Impianto trattamento acque reflue	13.61 mg/l	Distribuzione della sensibilità
	-	Sedimento di acqua corrente	16.39 mg/kg dwt	Ripartizione all'equilibrio
	-	Sedimento di acqua marina	16.39 mg/kg dwt	-

### 8.2 Controlli dell'esposizione

Italian (IT)

Switzerland

Svizzera

12/24

Codice : 00138909

Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025

PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

## SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

**Controlli tecnici idonei** : Usare solo con ventilazione adeguata. Eseguire il processo in condizioni di contenimento, usare sistemi di aspirazione localizzata o altri dispositivi di controllo per mantenere l'esposizione degli operatori a inquinanti nell'aria al di sotto di qualsiasi limite consigliato o prescritto dalla legge. I dispositivi di controllo devono anche mantenere le concentrazioni di gas, vapore o polvere al di sotto di qualsiasi limite inferiore di esplosività. Se gli equipaggiamenti in uso non sono tali da ridurre il rischio di esplosione al di sotto dei limiti di legge, utilizzare gli strumenti previsti al riguardo dalla normativa ATEX.

### Misure di protezione individuale

**Misure igieniche** : Prima di mangiare, fumare e usare il bagno e alla fine del periodo lavorativo, lavarsi accuratamente le mani, le braccia e la faccia dopo aver manipolato prodotti chimici. Occorre usare tecniche appropriate per togliere gli indumenti potenzialmente contaminati. Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro. Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli. Assicurarsi che le stazioni lavaocchi e le docce di emergenza siano in vicinanza del luogo d'uso.

**Protezione degli occhi/del volto** : Occhiali antispruzzo e schermo facciale per sostanze chimiche. Utilizzare protezioni oculari in base alla norma EN166.

### Protezione della pelle

**Protezione delle mani** : Guanti resistenti ad agenti chimici ed impermeabili conformi agli standard approvati devono essere sempre usati quando vengono manipolati prodotti chimici se la valutazione del rischio ne indica la necessità. Considerando i parametri specificati dal produttore di guanti, controllare durante l'uso che i guanti mantengano ancora inalterate le loro proprietà protettive. Si noti che il tempo di permeazione per un qualsiasi materiale costitutivo del guanto può variare a seconda del produttore del guanto. Nel caso di miscele, composte da più sostanze, non è possibile stimare in modo preciso il tempo di protezione dei guanti. I guanti raccomandati si basano sul solvente più comune contenuto nel prodotto. Quando è previsto un contatto frequente o prolungato si raccomanda l'uso di guanti protettivi di classe 6 (tempo di permeazione maggiore di 480 minuti secondo EN 374). Nel caso di contatto occasionale si raccomanda l'uso di guanti protettivi di classe 2 o superiore (tempo di permeazione maggiore di 30 minuti secondo EN 374). L'utilizzatore deve controllare che la scelta definitiva del tipo di guanto per la manipolazione di questo prodotto sia la maggiormente adeguata e tenga conto delle particolari condizioni di uso, come specificato nella valutazione dei rischi dell'utilizzatore.

**Guanti** :  nitrile neoprene

**Dispositivo di protezione del corpo** : I dispositivi di protezione individuale per il corpo devono essere scelti in funzione dei rischi previsti per la mansione svolta ed approvati da personale qualificato prima del loro impiego per la manipolazione di questo prodotto. Quando c'è un rischio di incendio provocato da elettricità statica, indossare indumenti antistatici di protezione. Per la massima protezione da scariche elettrostatiche, utilizzare tuta, stivali e guanti antistatici. Fare riferimento alla norma europea EN 1149 per ulteriori informazioni sui requisiti relativi a materiali e progettazione e su metodi di prova.

**Altri dispositivi di protezione della pelle** : Scegliere opportune calzature ed eventuali misure supplementari di protezione della pelle in base all'attività che viene svolta e ai rischi insiti. Tali scelte devono essere approvate da uno specialista prima della manipolazione di questo prodotto.

**Protezione respiratoria** : La scelta del respiratore deve basarsi sui livelli di esposizione noti o previsti, i rischi del prodotto e i limiti di funzionamento sicuro del respiratore prescelto. Se il personale è esposto a concentrazioni superiori al limite di esposizione, usare respiratori appropriati e omologati. Usare un respiratore su misura ad aria purificata o con presa aria esterna conforme agli standard approvati se la valutazione del rischio ne indica la necessità. Indossare un respiratore ai sensi di EN140. Tipo di filtro: filtro per vapori organici (Tipo A) e particelle P3

Codice : 00138909

Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025

PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

## SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

**Controlli dell'esposizione ambientale** : Le emissioni da apparecchiature di ventilazione o da processi lavorativi dovrebbero essere controllate per assicurarsi che siano in conformità con le prescrizioni della legislazione sulla protezione ambientale. In alcuni casi, sarà necessario eseguire il lavaggio dei fumi, aggiungere filtri o apportare modifiche tecniche alle apparecchiature di processo per ridurre l'emissione a livelli accettabili.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

Se non diversamente indicato, la misurazione di tutte le proprietà deve avvenire in condizioni di temperatura e pressione standard.

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Aspetto

**Stato fisico** : Liquido.

**Colore** : Chiaro.

**Odore** : Ammina.

**Punto di fusione/punto di congelamento** : Non determinato.

**Punto di ebollizione, punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione** : >37.78°C

**Infiammabilità** : Non determinato. Non vi sono dati disponibili sulla miscela stessa.

**Limite inferiore e superiore di esplosività** : Non disponibile.

**Punto di infiammabilità** : Vaso chiuso: 28°C

**Temperatura di autoaccensione** : 225°C (437°F)

**Temperatura di decomposizione** : Il prodotto è stabile se si rispettano le condizioni di manipolazione e stoccaggio raccomandate (vedi sezione 7).

**pH** : Non applicabile.

**Viscosità** :  Dinamica (temperatura ambiente): Non disponibile.  
Cinematico (temperatura ambiente): Non disponibile.  
Cinematico (40°C): >21 mm<sup>2</sup>/s

**Viscosità** : 30 - <40 s (ISO 6mm)

**Solubilità** :

Mezzo	Risultato
acqua fredda	Non solubile

**Coefficiente di partizione n-ottanolo/acqua (Log Pow:)** : Non applicabile.

**Tensione di vapore** :

Denominazione componente	Pressione di vapore a 20 °C			Pressione di vapore a 50 °C		
	mm Hg	kPa	Metodo	mm Hg	kPa	Metodo
<input checked="" type="checkbox"/> metilpropan-1-olo	<12.00102	<1.6	DIN EN 13016-2			

**Densità relativa** : 0.93

**Densità apparente ( g/cm<sup>3</sup> )** : 0.93

#### Caratteristiche delle particelle

**Dimensione mediana delle particelle** :  Non applicabile.

Codice : 00138909

Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025

PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.2 Altre informazioni

#### 9.2.1 Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

**Proprietà esplosive** : Il prodotto in sé non è esplosivo, ma la formazione di una miscela esplosiva di vapore o polvere con aria è possibile.

**Proprietà ossidanti** : Il prodotto non è reattivo (non comburente).

Nessuna informazione aggiuntiva.

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

**10.1 Reattività** : Non sono disponibili dati sperimentali specifici relativi alla reattività per questo prodotto o i suoi ingredienti.

**10.2 Stabilità chimica** : Il prodotto è stabile.

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose** : Nelle normali condizioni di stoccaggio e utilizzo, non si verificano reazioni pericolose.

**10.4 Condizioni da evitare** : Se esposto a temperature elevate può produrre prodotti di decomposizione pericolosi. Consultare le misure di protezione elencate nelle sezioni 7 e 8.

**10.5 Materiali incompatibili** : Per evitare forti reazioni esotermiche, tenere lontano dai seguenti materiali: agenti ossidanti, alcali forti, acidi forti.

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi** : A seconda delle condizioni, prodotti di decomposizione possono comprendere i seguenti materiali: ossidi di carbonio ossidi di azoto Formaldeide. ossido/ossidi metallici

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

La miscela è stata valutata seguendo il metodo convenzionale del regolamento CLP (CE) N. 1272/2008 ed è conseguentemente classificata in base alle sue proprietà tossicologiche.

☑ Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Può provocare una reazione allergica cutanea.

Sospettato di nuocere alla fertilità Sospettato di nuocere al feto.

Può irritare le vie respiratorie.

#### Tossicità acuta

Nome del prodotto/ingrediente	Risultato	Specie	Dose	Esposizione
Xilene	DL50 Per via cutanea	Coniglio	1.7 g/kg	-
	DL50 Per via orale	Ratto	4.3 g/kg	-
3-(dietilamino)-propilamina	DL50 Per via cutanea	Coniglio	524 mg/kg	-
	DL50 Per via orale	Ratto	550 mg/kg	-
alcool benzilico	CL50 Per inalazione Polveri e nebbie	Ratto	>5 mg/l	4 ore
	DL50 Per via cutanea	Coniglio	>2000 mg/kg	-
2-metilpropan-1-olo	DL50 Per via orale	Ratto	1200 mg/kg	-
	CL50 Per inalazione Vapori	Ratto	24.6 mg/l	4 ore
	DL50 Per via cutanea	Coniglio	2460 mg/kg	-
m-fenilenbis(metilamina)	DL50 Per via orale	Ratto	2830 mg/kg	-
	CL50 Per inalazione Gas.	Ratto	700 ppm	1 ore
	DL50 Per via cutanea	Ratto - Maschile, Femminile	>3100 mg/kg	-
	DL50 Per via orale	Ratto	930 mg/kg	-

Italian (IT)

Switzerland

Svizzera

15/24

Codice : 00138909

Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025

PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

etilbenzene	CL50 Per inalazione Vapori DL50 Per via cutanea	Ratto Coniglio	17.8 mg/l 17.8 g/kg	4 ore -
N-(3-(trimetossisilil)propil)etilendiammina	DL50 Per via orale DL50 Per via cutanea	Ratto Coniglio	3.5 g/kg >2000 mg/kg	- -
Acido salicilico	DL50 Per via orale	Ratto	2413 mg/kg	-
toluene	DL50 Per via orale CL50 Per inalazione Vapori DL50 Per via cutanea DL50 Per via orale	Ratto Ratto Coniglio Ratto	0.891 g/kg 49 g/m <sup>3</sup> 8.39 g/kg 5580 mg/kg	4 ore - - -

### Stime di tossicità acuta

Via	Valutazione della Tossicità acuta
Per via orale	2188.73 mg/kg
Per via cutanea	2173.35 mg/kg
Inalazione (gas)	100446.43 ppm
Inalazione (vapori)	42.2 mg/l

**Conclusione/Riepilogo** : Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono verificati.

### Irritazione/Corrosione

Nome del prodotto/ingrediente	Risultato	Specie	Punteggio	Esposizione	Osservazione
Xilene	Pelle - Moderatamente irritante	Coniglio	-	24 ore 500 mg	-
m-fenilenbis(metilammina)	Pelle - Fortemente irritante	Ratto	-	4 ore	4 ore

### Conclusione/Riepilogo

**Pelle** : Provoca gravi ustioni.

**Occhi** : Provoca gravi lesioni oculari.

**Vie respiratorie** : Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono verificati.

### sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Nome del prodotto/ingrediente	Via di esposizione	Specie	Risultato
m-fenilenbis(metilammina)	pelle	Topo	Sensibilizzante

### Conclusione/Riepilogo

**Pelle** : Può provocare una reazione allergica cutanea.

**Vie respiratorie** : Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono verificati.

### Mutagenicità

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono verificati.

### Cancerogenicità

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono verificati.

### Tossicità per la riproduzione

Sospettato di nuocere alla fertilità Sospettato di nuocere al feto.

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola



Codice : 00138909

Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025

PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

Nome del prodotto/ingrediente	Categoria	Via di esposizione	Organi Bersaglio
xilene	Categoria 3	-	Irritazione delle vie respiratorie
3-(dietilamino)-propilamina	Categoria 3	-	Irritazione delle vie respiratorie
2-metilpropan-1-olo	Categoria 3	-	Irritazione delle vie respiratorie
N-(3-(trimetossisilil)propil)etilendiammina	Categoria 3 Categoria 3	-	Narcosi Irritazione delle vie respiratorie
toluene	Categoria 3	-	Narcosi

**Conclusione/Riepilogo** :

☑Può irritare le vie respiratorie.

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta

Nome del prodotto/ingrediente	Categoria	Via di esposizione	Organi Bersaglio
etilbenzene	Categoria 2	-	organi dell'udito
toluene	Categoria 2	-	-

**Conclusione/Riepilogo** :

☑Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono verificati.

### Pericolo in caso di aspirazione

Nome del prodotto/ingrediente	Risultato
xilene	PERICOLO IN CASO DI ASPIRAZIONE - Categoria 1
etilbenzene	PERICOLO IN CASO DI ASPIRAZIONE - Categoria 1
toluene	PERICOLO IN CASO DI ASPIRAZIONE - Categoria 1

**Conclusione/Riepilogo** :

☑Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono verificati.

**Informazioni sulle vie probabili di esposizione** : Non disponibile.

### Effetti potenziali acuti sulla salute

**Per inalazione** : Può irritare le vie respiratorie.

**Ingestione** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

**Contatto con la pelle** : Provoca gravi ustioni. Sgrassante cutaneo. Può provocare una reazione allergica cutanea.

**Contatto con gli occhi** : Provoca gravi lesioni oculari.

### Sintomi connessi alle caratteristiche fisiche, chimiche e tossicologiche

**Per inalazione** : ☑sintomi negativi possono comprendere i seguenti:  
Irritazione delle vie respiratorie  
tosse  
ridotto peso fetale  
aumento delle morti fetali  
malformazioni scheletriche

Codice : 00138909

Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025

PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

**Ingestione** :  Sintomi negativi possono comprendere i seguenti:  
dolori di stomaco  
ridotto peso fetale  
aumento delle morti fetali  
malformazioni scheletriche

**Contatto con la pelle** :  Sintomi negativi possono comprendere i seguenti:  
dolore o irritazione  
rossore  
secchezza  
screpolature  
può verificarsi la formazione di vesciche  
ridotto peso fetale  
aumento delle morti fetali  
malformazioni scheletriche

**Contatto con gli occhi** : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:  
dolore  
lacrimazione  
rossore

### Effetti immediati, ritardati ed effetti cronici derivanti da esposizioni a breve e a lungo termine

#### Esposizione a breve termine

**Potenziali effetti immediati** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

**Potenziali effetti ritardati** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

#### Esposizione a lungo termine

**Potenziali effetti immediati** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

**Potenziali effetti ritardati** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

### Effetti Potenziali Cronici sulla Salute

**Generali** : Un contatto prolungato o ripetuto può danneggiare la pelle e provocare irritazione, screpolature e/o dermatiti. Una volta sensibilizzato, può verificarsi una grave reazione allergica a seguito di una successiva esposizione a livelli molto bassi.

**Cancerogenicità** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

**Mutagenicità** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

**Tossicità per la riproduzione** :  Sospettato di nuocere al feto.

**Altre informazioni** :  Un contatto prolungato o ripetuto può disidratare la pelle e provocare irritazione. La ripetuta esposizione ad alte concentrazioni di vapori può causare irritazione dell'apparato respiratorio e lesioni permanenti al cervello e al sistema nervoso. L'inalazione di concentrazioni di vapore/aerosol a livelli di esposizione superiori a quelli consigliati provoca mal di testa, sonnolenza, nausea, nonché condurre a lipotimia o decesso. Se idrolizzato o ingerito, il trimetossisilano può formare metanolo. Se ingerito, il metanolo può essere nocivo o mortale oppure può causare cecità. Contiene una sostanza che potrebbe emettere formaldeide se stoccata oltre il periodo di validità del prodotto e/o durante la reticolazione a temperature di cottura superiori a 60°C/140°F. Evitare il contatto con la pelle e con gli indumenti. Può formare nitrosamine in presenza di alcuni materiali organici e se riscaldato. L'esposizione ai vapori di ammina è stata segnalata come causa di edema corneale transitorio descritto come foschia blu, effetto alone, visione annebbiata oppure offuscata per diverse ore. Questa condizione solitamente è temporanea e non causa disturbi visivi permanenti. Utilizzando la protezione adeguata per gli occhi specificata nella Sezione 8, l'esposizione è notevolmente ridotta e la condizione non si è verificata.

### 11.2 Informazioni su altri pericoli

Codice : 00138909

Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025

PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.2.1 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono verificati.

### 11.2.2 Altre informazioni

Non disponibile.

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

Non vi sono dati disponibili sulla miscela stessa.

Non disperdere il prodotto nel sistema fognario e nei corsi d'acqua.

La miscela è stata valutata seguendo il metodo della sommatoria del regolamento CLP (CE) N. 1272/2008 ed è conseguentemente classificata in base alle sue proprietà ecotossicologiche. Vedere le Sezioni 2 e 3 per ulteriori dettagli.

### 12.1 Tossicità

Nome del prodotto/ingrediente	Risultato	Specie	Esposizione
3-(dietilamino)-propilamina	Acuto EC50 34 mg/l	Algh	72 ore
	Acuto EC50 30.16 mg/l	Dafnia	48 ore
2-metilpropan-1-olo	Acuto CL50 146.6 mg/l	Pesce	96 ore
	Acuto EC50 1100 mg/l	Dafnia	48 ore
etilbenzene	Acuto EC50 1.8 mg/l Acqua fresca	Dafnia	48 ore
	Cronico NOEC 1 mg/l Acqua fresca	Dafnia - <i>Ceriodaphnia dubia</i>	-
N-(3-(trimetossisilil)propil)etilendiammina	EC50 597 mg/l	Pesce	96 ore
	Acuto EC50 1147.57 mg/l	Dafnia - <i>Daphnia longispina</i> - Neonato	48 ore
Acido salicilico	Acqua fresca	Dafnia - <i>Daphnia magna</i> - Neonato	21 giorni
	Cronico NOEC 5.6 mg/l		
	Acqua fresca		

Conclusione/Riepilogo : Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### 12.2 Persistenza e degradabilità

Nome del prodotto/ingrediente	Prova	Risultato	Dose	Inoculo
3-(dietilamino)-propilamina	OECD 301A Ready Biodegradability - DOC Die-Away Test	90 a 100 % - Facilmente - 28 giorni	-	-
	-	79 % - Facilmente - 10 giorni	-	-
etilbenzene	-	-	-	-

Nome del prodotto/ingrediente	Emivita in acqua	Fotolisi	Biodegradabilità
xilene	-	-	Facilmente
3-(dietilamino)-propilamina	-	-	Facilmente
alcool benzilico	-	-	Facilmente
etilbenzene	-	-	Facilmente
toluene	-	-	Facilmente

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Codice : 00138909

Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025

PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

Nome del prodotto/ingrediente	LogP <sub>ow</sub>	BCF	Potenziale
<input checked="" type="checkbox"/> xilene	3.12	7.4 a 18.5	Bassa
alcool benzilico	0.87	-	Bassa
2-metilpropan-1-olo	1	-	Bassa
m-fenilenbis(metilammina)	0.18	2.69	Bassa
etilbenzene	3.6	79.43	Bassa
Acido salicilico	2.21 a 2.26	-	Bassa
toluene	2.73	8.32	Bassa

### 12.4 Mobilità nel suolo

**Coefficiente di ripartizione suolo/acqua (K<sub>oc</sub>)** : Non disponibile.

**Mobilità** : Non disponibile.

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Questa miscela non contiene sostanze valutate come PBT o vPvB.

### 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono verificati.

### 12.7 Altri effetti avversi

Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Consultare l'elenco degli Usi identificati nella Sezione 1 per informazioni specifiche disponibili fornite nello scenario o negli scenari di esposizione.

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Prodotto

**Metodi di smaltimento** :  La generazione di rifiuti dovrebbe essere evitata o minimizzata qualora possibile. Lo smaltimento di questo prodotto, delle soluzioni e di qualsiasi sottoprodotto deve essere effettuato attenendosi sempre alle indicazioni di legge sulla protezione dell'ambiente e sullo smaltimento dei rifiuti ed ai requisiti di ogni autorità locale pertinente. Smaltire i prodotti in eccedenza e non riciclabili tramite azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti. I rifiuti non trattati non vanno smaltiti nella rete fognaria a meno che non siano pienamente conformi ai requisiti di ogni ente e della normativa.

**Rifiuti Pericolosi** :

#### European Waste Catalogue (Catalogo europeo dei rifiuti)

Codice rifiuto	Designazione rifiuti
08 01 11*	pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

#### Imballo

**Metodi di smaltimento** : La generazione di rifiuti dovrebbe essere evitata o minimizzata qualora possibile. Gli imballaggi di scarto devono essere riciclati. L'incenerimento o la messa in discarica deve essere preso in considerazione solo quando il riciclaggio non è praticabile.

Tipo di imballaggio	European Waste Catalogue (Catalogo europeo dei rifiuti)
Contenitore	15 01 06 imballaggi in materiali misti

Codice : 00138909 Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025  
 PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

**Precauzioni speciali** : Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Occorre prestare attenzione quando si maneggiano contenitori svuotati che non sono stati puliti o risciacquati. I contenitori vuoti o i rivestimenti possono trattenere dei residui di prodotto. I vapori emessi da residui di prodotto possono sviluppare un'atmosfera facilmente infiammabile o esplosiva all'interno del contenitore. Non tagliare, saldare o rettificare contenitori usati a meno che non siano stati puliti accuratamente al loro interno. Evitare la dispersione ed il deflusso di materiale eventualmente sversato ed il contatto con terreno, corsi d'acqua, scarichi e fogne.

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
<b>14.1 Numero ONU o numero ID</b>	UN3470	UN3470	UN3470	UN3470
<b>14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto</b>	PITTURE CORROSIVE, INFIAMMABILI	PITTURE CORROSIVE, INFIAMMABILI	PAINT, CORROSIVE, FLAMMABLE	PAINT, CORROSIVE, FLAMMABLE
<b>14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto</b>	8 (3)	8 (3)	8 (3)	8 (3)
<b>14.4 Gruppo d'imballaggio</b>	II	II	II	II
<b>14.5 Pericoli per l'ambiente</b>	No.	Si.	No.	No.
<b>Sostanze inquinanti marine</b>	Non applicabile.	Non applicabile.	Not applicable.	Not applicable.

### Informazioni supplementari

**ADR/RID** : Nessun elemento identificato.

**Codice** : (D/E)

**restrizioni su trasporto in galleria**

**ADN** : Il prodotto è regolato come sostanza pericolosa per l'ambiente solo se trasportato in navi cisterna.

**IMDG** : None identified.

**IATA** : Nessun elemento identificato.

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** : **Trasporto all'interno delle proprietà dell'utilizzatore:** effettuare sempre il trasporto con contenitori chiusi, stoccati verticalmente e assicurati al mezzo di trasporto. Accertarsi dell'idoneità delle persone che effettuano il trasporto ad intervenire efficacemente in caso di incidente e/o sversamento.

**14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO** : Non applicabile.

Codice : 00138909

Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025

PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Regolamento UE (CE) n. 1907/2006 (REACH)

##### Allegato XIV - Elenco delle sostanze soggette ad autorizzazione

###### Allegato XIV

Nessuno dei componenti è elencato.

###### Sostanze estremamente preoccupanti

Nessuno dei componenti è elencato.

##### Allegato XVII - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi

Nome del prodotto/ingrediente	N. voce ( REACH )
<input checked="" type="checkbox"/> PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER toluene	3 48

**Etichettatura** : Non applicabile.

**Precursori di esplosivi** :  Non applicabile.

##### Sostanze dannose per lo strato di ozono (1005/2009/UE)

Non nell'elenco.

#### Direttiva Seveso

Questo prodotto è controllato ai sensi della direttiva Seveso.

##### Criteri di pericolo

Categoria
P5c

#### Norme nazionali

Nome del prodotto/ingrediente	Nome elenco	Nome nell'elenco	Classificazione	Note
<input checked="" type="checkbox"/> toluene	SUVA	-	Develop 2	-

**CH**Quantità COV : VOC (w/w): 49.2%

**Classe di rischio per l'acqua** Classe 2

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica** : Non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

## SEZIONE 16: altre informazioni

Indica le informazioni che sono variate rispetto all'edizione precedente.

#### **Abbreviazioni e acronimi**

ATE = Stima della Tossicità Acuta

CLP = Classificazione, Etichettatura e Imballaggio [Regolamento (CE) N. 1272/2008]

DNEL = Livello derivato senza effetto

Indicazione EUH = disposizioni di rischio specifiche al regolamento CLP

PNEC = Concentrazione Prevedibile Priva di Effetti

RRN = Numero REACH di Registrazione

PBT = Persistente, Bioaccumulante, Tossico

vPvB = Molto Persistente e Molto Bioaccumulabile

ADR = Accordo Europeo relativo al Trasporto Internazionale di Merci Pericolose su Strada

ADN = Norme Europee relative al Trasporto Internazionale di Merci Pericolose per Vie Navigabili Interne

IMDG = Trasporto Marittimo Internazionale di Merci Pericolose

Italian (IT)

Switzerland

Svizzera

22/24

Codice : 00138909

Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025

PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

## SEZIONE 16: altre informazioni

IATA = Associazione Internazionale per il Trasporto Aereo

[Procedura utilizzata per derivare la classificazione a norma del regolamento \(CE\) N. 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Classificazione	Giustificazione
Flam. Liq. 3, H226 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H335 Aquatic Chronic 3, H412	Sulla base dei dati sperimentali delle prove Metodo di calcolo Metodo di calcolo Metodo di calcolo Metodo di calcolo Metodo di calcolo Metodo di calcolo

### Testi integrali delle indicazioni di pericolo abbreviate

H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H226	Liquido e vapori infiammabili.
H302	Nocivo se ingerito.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H311	Tossico per contatto con la pelle.
H312	Nocivo per contatto con la pelle.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H332	Nocivo se inalato.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H361d	Sospettato di nuocere al feto.
H373	Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH071	Corrosivo per le vie respiratorie.

### Testi integrali delle classificazioni [CLP/GHS]

Acute Tox. 3	TOSSICITÀ ACUTA - Categoria 3
Acute Tox. 4	TOSSICITÀ ACUTA - Categoria 4
Aquatic Chronic 3	PERICOLO A LUNGO TERMINE (CRONICO) PER L'AMBIENTE ACQUATICO - Categoria 3
Asp. Tox. 1	PERICOLO IN CASO DI ASPIRAZIONE - Categoria 1
Eye Dam. 1	GRAVI LESIONI OCULARI/IRRITAZIONE OCULARE - Categoria 1
Eye Irrit. 2	GRAVI LESIONI OCULARI/IRRITAZIONE OCULARE - Categoria 2
Flam. Liq. 2	LIQUIDI INFIAMMABILI - Categoria 2
Flam. Liq. 3	LIQUIDI INFIAMMABILI - Categoria 3
Repr. 2	TOSSICITÀ PER LA RIPRODUZIONE - Categoria 2
Skin Corr. 1B	CORROSIONE/IRRITAZIONE DELLA PELLE - Categoria 1B
Skin Irrit. 2	CORROSIONE/IRRITAZIONE DELLA PELLE - Categoria 2
Skin Sens. 1	SENSIBILIZZAZIONE DELLA PELLE - Categoria 1
Skin Sens. 1B	SENSIBILIZZAZIONE DELLA PELLE - Categoria 1B
STOT RE 2	TOSSICITÀ SPECIFICA PER ORGANI BERSAGLIO (ESPOSIZIONE RIPETUTA) - Categoria 2
STOT SE 3	TOSSICITÀ SPECIFICA PER ORGANI BERSAGLIO (ESPOSIZIONE SINGOLA) - Categoria 3

### Storia

Italian (IT)

Switzerland

Svizzera

23/24

Codice : 00138909 Data di edizione/Data di revisione : 27 Gennaio 2025  
PHENGUARD 930/935/940-SUBSEA 610/780 HARDENER

## SEZIONE 16: altre informazioni

Data di edizione/ Data di revisione : 27 Gennaio 2025

Data dell'edizione precedente : 31 Ottobre 2022

Preparato da : EHS

Versione : 26

### Esonero di responsabilità

*Le informazioni contenute in questa scheda di sicurezza sono elaborate in base allo stato attuale delle nostre conoscenze scientifiche e tecniche. Lo scopo di questo documento è comunicare la pericolosità per la salute e la sicurezza e fornire le precauzioni per l'uso e lo stoccaggio dei prodotti da noi forniti. Questo documento non deve essere considerato come garanzia di proprietà specifiche del prodotto. Nessuna responsabilità può essere accettata nel caso di non osservanza delle misure di prevenzione e protezione indicate in questa scheda e delle leggi e disposizioni vigenti in materia di igiene e sicurezza o per ogni uso improprio del prodotto.*